2026/2357

21.10.2026

CINNEADH (AE) 2026/2357 ÓN gCOMHAIRLE

an 13 Deireadh Fómhair 2026

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choiste Eorpach um ullmhú caighdeán i réimse na loingseoireachta intíre agus sa Lárchoimisiún um Loingseoireacht ar an Réin (LCLR) a bhaineann le glacadh an Chaighdeáin Eorpaigh lena leagtar síos Ceanglais Theicniúla le haghaidh soithí Loingseoireachta Intíre, an Chaighdeáin Eorpaigh maidir le Seirbhísí Faisnéise Tráchta Abhann agus dréachtleasaithe ar na Rialacháin maidir le Cigireacht ar Shoithí ar an Réin

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 91(1), i gcomhar le h Airteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Tháinig Coinbhinsiún Athbhreithnithe um Loingseoireacht na Réine an 17 Deireadh Fómhair 1868, arna leasú leis an gCoinbhinsiún lena leasaítear an Coinbhinsiún Athbhreithnithe um Loingseoireacht na Réine, a síníodh in Strasbourg an 20 Samhain 1963 ('an Coinbhinsiún'), tháinig sé i bhfeidhm an 14 Aibreán 1967. Leis an gCoinbhinsiún, coinnítear ar bun an Lárchoimisiún um Loingseoireacht ar an Réin ('LCLR') agus an córas le haghaidh loingseoireacht intíre ar an Réin a bunaíodh in 1815. Bunaíodh an Coiste Eorpach um ullmhú caighdeán i réimse na loingseoireachta intíre ('CESNI') an 3 Meitheamh 2015 faoi chuimsiú LCLR chun caighdeáin theicniúla a fhorbairt le haghaidh uiscebhealaí intíre i réimsí éagsúla, go háirithe maidir le soithí, teicneolaíocht faisnéise agus criú.

(2) Tagraíonn Treoir (AE) 2016/1629 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle 1 ([1]) d'eagrán 2025/1 de chaighdeáin CESNI lena leagtar síos ceanglais theicniúla le haghaidh soithí uiscebhealaí intíre, eadhon an Caighdeán Eorpach lena leagtar síos ceanglais theicniúla le haghaidh soithí loingseoireachta intíre ('ES-TRIN'). Tagraíonn LCLR freisin do na caighdeáin is déanaí ina Rialacháin maidir leis an Réin. De bhun Airteagail 22 agus 23 den Choinbhinsiún, féadfaidh LCLR rúin cheangailteacha a ghlacadh lena mbunófar ceanglais theicniúla le haghaidh soithí uiscebhealaí intíre i ndáil leis an loingseoireacht intíre ar an Réin. Beidh na caighdeáin theicniúla atá le glacadh ag CESNI ceangailteach a luaithe a dhéanfar tagairt do na caighdeáin theicniúla sin i rúin cheangailteacha ábhartha LCLR.

(3) I dTreoir 2005/44/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([2]) tagraítear do na caighdeáin CESNI is déanaí lena leagtar síos sonraíochtaí teicniúla aonfhoirmeacha agus caighdeáin theicniúla aonfhoirmeacha chun tacú le seirbhísí faisnéise tráchta abhann ('RIS') agus chun a n-idir-inoibritheacht ('ES-RIS') a áirithiú. Faoin gCoinbhinsiún, féadfaidh LCLR an creat rialála a bhaineann le RIS a mhodhnú trí thagairt a dhéanamh do na caighdeáin theicniúla arna nglacadh ag CESNI agus trí na caighdeáin theicniúla sin a dhéanamh sainordaitheach faoi chuimsiú chur i bhfeidhm an Choinbhinsiúin.

([1]) 1. Treoir (AE) 2016/1629 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2016 lena leagtar síos ceanglais theicniúla le haghaidh soithí uiscebhealaí intíre, lena leasaítear Treoir 2009/100/CE agus lena n-aisghairtear Treoir 2006/87/CE (IO L 252, 16.9.2016, lch. 118, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/1629/oj).

([2]) Treoir 2005/44/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Meán Fómhair 2005 maidir le seirbhísí faisnéise tráchta abhann (RIS) comhchuibhithe ar uiscebhealaí intíre sa Chomhphobal (IO L 255, 30.9.2005, lch. 152, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/44/oj).

(4) Ag an seisiún a bheidh ag CESNI an 16 Deireadh Fómhair 2026, glacfaidh sé an Caighdeán Eorpach nuashonraithe lena leagtar síos Ceanglais Theicniúla le haghaidh soithí Loingseoireachta Intíre 2027/1 ('ES-TRIN 2027/1') agus an Caighdeán Eorpach maidir le Seirbhísí Faisnéise Tráchta Abhann 2027/1 ('ES-RIS 2027/1'). Tar éis na caighdeáin sin a ghlacadh, tá sé beartaithe ag LCLR rúin a ghlacadh lena leasaítear a chreat rialála chun tagairt a dhéanamh do ES-TRIN 2027/1 agus ES-RIS 2027/1 le linn a sheisiún iomlánach an 3 Nollaig 2026. Tá ES-TRIN 2027/1 agus ES-RIS 2027/1 le cur in ionad ES-TRIN 2025/1 agus ES-RIS 2025/1, faoi seach.

(5) Le ES-TRIN 2027/1, leagtar síos ceanglais theicniúla aonfhoirmeacha atá riachtanach chun sábháilteacht soithí uiscebhealaí intíre a áirithiú. Áirítear ann forálacha maidir leis an longthógáil, an feistiú agus trealamh le haghaidh soithí uiscebhealaí intíre, forálacha speisialta maidir le catagóirí sonracha soithí amhail soithí paisinéirí, conbhuanna a bhrúitear agus soithí coimeádáin, forálacha maidir le trealamh an chórais aitheantais uathoibríoch, forálacha maidir le haitheantas soithigh, samhail de na deimhnithe agus samhail den chlár, agus forálacha idirthréimhseacha chomh maith le treoracha maidir leis an gcaighdeán teicniúil a chur i bhfeidhm.

(6) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais in CESNI a bhunú, ós rud é go bhféadfadh ES-TRIN 2027/1 tionchar cinntitheach a imirt ar ábhar dhlí an Aontais. Le hAirteagail 31 agus 32 de Threoir (AE) 2016/1629, ceanglaítear ar an gCoimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh ina dtagraítear don leagan is déanaí de chaighdeán ES-TRIN agus dáta a chur i bhfeidhm a shocrú, ar choinníoll nach gcuirfear leasanna an Aontais i mbaol de bharr athruithe ar phróiseas cinnteoireachta CESNI.

(7) Le ES-RIS 2027/1, leagtar síos sonraíochtaí teicniúla aonfhoirmeacha agus caighdeáin theicniúla aonfhoirmeacha chun tacú le RIS agus chun a n-idir-inoibritheacht a áirithiú. Leis na sonraíochtaí teicniúla agus na caighdeáin a leagtar síos in ES-RIS 2027/1, tugtar sonraíochtaí le haghaidh córais taispeána cairteacha leictreonacha agus faisnéise um loingseoireacht intíre, tuairisciú leictreonach long, fógraí do scipéirí, córais rianaithe agus lorgaireachta soithí agus comhoiriúnacht an trealaimh is gá chun RIS a úsáid.

(8) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais in CESNI a bhunú, ós rud é go bhféadfadh ES-RIS 2027/1 tionchar cinntitheach a imirt ar ábhar dhlí an Aontais, eadhon in Iarscríbhinn III a ghabhann le Treoir 2005/44/CE, ina dtagraítear go díreach don eagrán is déanaí de ES-RIS a ghlac CESNI mar shonraíochtaí teicniúla is infheidhme maidir le RIS.

(9) Tá coinne leis go nglacfaidh LCLR rúin lena leasófar a Rialacháin maidir leis an Réin chun tagairtí do ES-TRIN 2027/1 agus do ES-RIS 2027/1 a áireamh, le linn an tseisiúin iomlánaigh a bheidh aici an 3 Nollaig 2026 go luath. Beidh an leasú sin ceangailteach faoin dlí idirnáisiúnta i gcomhréir le hAirteagail 1 agus 22 den Choinbhinsiún. Dá bhrí sin, is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais in LCLR a bhunú chomh maith.

(10) Tá sé beartaithe freisin, le linn an tseisiúin iomlánaigh a bheidh ag LCLR, na Rialacháin maidir le Cigireacht ar Shoithí ar an Réin, chun córas rialála na Réine a ailíniú le hAirteagal 19 de Threoir (AE) 2016/1629, a leasú. Tá coinne leis go dtabharfar isteach leis an leasú sin oibleagáidí lena gceanglaítear sonraí ábhartha a bhaineann le soithí a bhfuil deimhnithe acu arna n-eisiúint i gcomhréir leis na Rialacháin maidir le Cigireacht ar Shoithí ar an Réin a tharchur chuig an mBunachar Sonraí Eorpach maidir le Cabhlacha, arna choinneáil ar bun ag an gCoimisiún, agus beidh éifeachtaí dlíthiúla aige, má ghlactar é, do na Ballstáit ar páirtithe iad sa Choinbhinsiún. Dá bhrí sin, is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais in LCLR a bhunú chomh maith.

(11) Chun an leibhéal sábháilteachta is airde i réimse na loingseoireachta intíre a éascú, chun an éabhlóid theicniúil san earnáil sin a leanúint agus chun comhoiriúnacht na gceanglas le haghaidh soithí agus comhoiriúnacht RIS san Eoraip a áirithiú, tá sé tábhachtach go mbeidh na ceanglais theicniúla le haghaidh soithí agus RIS chomh comhchuibhithe agus is féidir faoi na córais dhlíthiúla éagsúla san Eoraip. Go háirithe, ba cheart na Ballstáit ar comhaltaí iad de LCLR freisin a údarú chun tacú le cinntí lena ndéantar rialacha LCLR a chomhchuibhiú leis na rialacha a chuirtear i bhfeidhm san Aontas.

(12) Níl an tAontas ina chomhalta de LCLR ná de CESNI. Ba cheart, dá bhrí sin, do Bhallstáit an Aontais ar comhaltaí iad de na comhlachtaí sin seasamh an Aontais a chur in iúl, ag gníomhú dóibh go comhpháirteach chun leas an Aontais,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

1. Is é an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Choiste Eorpach um ullmhú caighdeán i réimse na loingseoireachta intíre ('CESNI') maidir le ES-TRIN 2027/1 agus ES-RIS 2027/1 a ghlacadh, aontú leis an nglacadh sin, agus gurb é an 1 Eanáir 2028 an dáta a chuirfear i bhfeidhm iad.

2. Is é an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Lárchoimisiún um Loingseoireacht ar an Réin ('LCLR') tacú leis an méid seo a leanas:

(a) na tograí uile lena ndéantar Rialacháin LCLR a ailíniú le ES-TRIN 2027/1 agus ES-RIS 2027/1; agus

(b) an leasú ar na Rialacháin maidir le Cigireacht ar Shoithí ar an Réin chun iad a ailíniú le forálacha Airteagal 19 de Threoir (AE) 2016/1629.

Airteagal 2

1. Is iad na Ballstáit ar comhaltaí iad de CESNI, ag gníomhú dóibh go comhpháirteach chun leas an Aontais, a chuirfidh an seasamh a leagtar amach in Airteagal 1(1) in iúl.

2. Is iad na Ballstáit ar comhaltaí iad de LCLR, ag gníomhú dóibh go comhpháirteach chun leas an Aontais, a chuirfidh na seasaimh dá dtagraítear in Airteagal 1(2) in iúl.

Airteagal 3

Féadfar teacht ar chomhaontú maidir le mionathruithe teicniúla ar na seasaimh a leagtar amach in Airteagal 1 gan cinneadh eile ón gComhairle.

Airteagal 4

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh i Lucsamburg, an 13 Deireadh Fómhair 2026.

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

T. BYRNE